

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г.ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра английского языка
и методики его преподавания

**КОСВЕННАЯ ОЦЕНКА В СПОРТИВНОМ МЕДИАДИСКУРСЕ:
ПРОБЛЕМЫ ИДЕНТИФИКАЦИИ И ИНТЕРПРЕТАЦИИ**

**АВТОРЕФЕРАТ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ
МАГИСТЕРСКОЙ РАБОТЫ**

Студента 2 курса 291 группы
направления 44.04.01 Педагогическое образование
профиль – «Иностранные языки в контексте современной культуры»
факультета гуманитарных дисциплин, русского и иностранных языков

Миронова Александра Сергеевича

Научный руководитель
доцент кафедры английского языка и
методики его преподавания
канд. филол. наук, доцент

27.05.2024 _____ С.Е. Тупикова

дата, подпись

Зав. кафедрой
английского языка
и методики его преподавания
канд. пед. наук, доцент

03.06.2024 _____ Г.А. Никитина

дата, подпись

Саратов 2024 год

АВТОРЕФЕРАТ

Введение. *Актуальность* предпринятого исследования определяется тем, что изменения, происходящие в спортивном медиадискурсе, нуждаются в исследовании. Любой медиадискурс – это динамичное, постоянно развивающееся явление. По мере того, как развивается общество, у него появляются новые особенности, и это неизбежно отражается на всём остальном, что связано с ним. Что касается косвенной оценки в спортивном медиадискурсе и её реализации, они также претерпевают значительные изменения в современности, и их исследование является востребованным в современной лингвистике. Кроме того, дискурсивные исследования позволяют тщательно исследовать изменения, происходящие как в языке или речи, так и в том или ином языковом сообществе.

Объект исследования: категория оценочности в современном спортивном медиадискурсе на английском языке.

Предмет исследования: формы вербальной реализации косвенной оценки в современном англоязычном спортивном медиадискурсе.

Цель исследования: выявить характерные особенности вербальной реализации косвенной оценки в спортивном медиадискурсе.

Гипотеза исследования: косвенные оценки регулярно используются в спортивном медиадискурсе, выполняя как свои приоритетные функции, так и те, которые появляются у них под влиянием специфики жанров текстов, в которых она изъясняется, и в связи с этим, она становится важным средством экспликации смыслов.

Задачи исследования:

1. отобрать и проанализировать теоретический материал к работе;
2. выявить алгоритм, позволяющий идентифицировать косвенную оценку в текстах спортивного медиадискурса;
3. определить факторы, позволяющие корректно интерпретировать косвенные оценки;

4. рассмотреть жанры спортивного медиадискурса для выбора наиболее подходящих в качестве практического материала;

5. провести анализ новостных англоязычных спортивных медиатекстов на предмет реализации косвенной оценки разными лингвистическими средствами в выбранных жанрах англоязычного спортивного медиадискурса.

Методы исследования. В соответствии с характером поставленных задач и с учетом специфики проблемы использовались следующие методы исследования: анализ теоретических источников, научное наблюдение, метод сплошной выборки, описательный метод, сравнительный метод, критический дискурс-анализ.

Методологическая и теоретическая база исследования. В основу данного исследования легли научные труды последних лет, посвященные общим и конкретным проблемам медиадискурса как явления и его релевантных разновидностей (Т.Г. Добросклонская, Б.А. Зильберт, А.Б. Зильберт и др.). Обогащение научно-методического опыта по оценочности в медиадискурсе представлено в работах, связанных с исследованием непрямо́й коммуникации (К.В. Пантеева, Е.Л. Варта́ноа, А.А. Гордиевский, Е.Г. Грибовод, В.В. Дементьев, М.Р. Желтухина, С.Н. Ильченко, Д.И. Каминченко, и др.).

Материалы исследования. Статьи спортивных колонок газет и веб-ресурсов (The Guardian, Yahoo! Sports) и записи эфиров спортивных каналов и стриминговых сервисов (F1TV, UFC Fight Pass) (дата обращения сентябрь 2023 – март 2024).

Научная новизна исследования определяется анализом теоретического материала, ранее неиспользуемого в подобных исследованиях, а также жанров спортивного медиадискурса, ранее малозатронутых в дискурсивных исследованиях.

Теоретическая значимость исследования заключается в том, что реализация косвенной оценки в спортивном медиадискурсе подвергается детальному разбору, что вносит определенный вклад в лингвистический ракурс рассмотрения данной проблемы.

Практическая значимость. Практическая значимость работы состоит в том, что ее результаты могут быть использованы в курсах «Лексикология», «Стилистика», «Практика устной и письменной речи», «Язык и перевод», «Язык современных СМИ».

Структура исследования: Настоящая работа состоит из введения, двух глав основного текста, заключения, списка использованных источников и приложения. Во введении обоснована актуальность исследуемой проблемы, сформулированы объект и предмет, определены цель, задачи и методы исследования.

В первой главе рассматриваются понятия, классификации и взгляды на такие явления, как медиадискурс, новостной дискурс, спортивный дискурс, конфликт и вербальная репрезентация для создания теоретической базы данной работы.

Во второй главе исследуются виды присутствующих в новостном спортивном медиадискурсе конфликтов интересов, рассматриваются наиболее авторитетные новостные спортивные издания на предмет выявления форм вербальной репрезентации конфликта интересов. При необходимости проводится сравнение англоязычных источников с русскоязычными.

В заключении представлены выводы по проведенному исследованию.

Основное содержание. В первой главе «Основы теории рассмотрения проблемы идентификации и интерпретации косвенной оценки в современном спортивном медиадискурсе» были рассмотрены ключевые для исследования понятия.

Выявлено, что медиадискурс и спортивный дискурс могут функционировать самостоятельно, но чаще всего они объединяются как друг с другом, так и с другими разновидностями дискурса. Это обусловлено тем, что они принадлежат к институциональным дискурсам. Для них характерно отсутствие изолированности от других дискурсов. Медиадискурс является наиболее широким из анализированных видов дискурса, ввиду направленности деятельности средств массовой информации на максимально

широкую аудиторию. Для исследования была принята концепция медиадискурса Добросклонской.

Для выделения типов медиадискурса была принята концепция Кожемякина, согласно которой существуют два подхода для данного вида исследования: согласно первому, основой для выделения типов дискурсов является функционирование языка в различных сферах человеческой деятельности, таких, как: наука, образование, политика, средства массовой коммуникации; в этом случае медиадискурс определяется как специфичный тип речемыслительной деятельности, который характерен только лишь для сферы масс-медиа, и соответственно выделяют медиадискурс, политический, религиозный, научный и др. типы дискурса. Согласно второму, медиадискурсом называют любой вид дискурса, реализуемый в сфере массовой коммуникации. В этом понимании исследователи выделяют политический, религиозный и прочие типы медиадискурса.

В связи с изменениями, произошедшими с медиадискурсом в конце XX – начале XXI, были выявлены следующие особенности языковых ресурсов, используемых в нём:

- 1) упрощение содержания в расчете на его восприятие широкой целевой аудиторией;
- 2) структурно-композиционная простота текстов, вызванная тем, что реципиент после одного взгляда должен решить, нужна ли ему та или иная информация;
- 3) трансформация языка коммуникаций, что снижает использование ряда лингвистических норм.

Медиадискурсу присуща диалогичность, т.к. его главная цель – формирование в сознании адресата особой регулятивной модели мира, в то время как функциональное назначение языковых единиц ориентировано на содержание, которое должно стать достоянием адресата. Понимание содержания сообщения адресатом происходит как погружение содержания медиатекста в социальный опыт каждого из адресатов. Автор медиатекста моделирует условия протекания коммуникации таким образом, чтобы это

способствовало сближению с адресатом. Референция напрямую зависит от намерений говорящего и ожиданий слушателя.

Медиадискурс тесно связан с различными технологиями. Высокие технологии стали одной из причин того, что средства массовой коммуникации выступают не столько посредником, сколько организатором и медиатором публичной коммуникации. Они позволяют персонализировать продукцию масс медиа, подсознательно воздействуя на аудиторию, члены которой могут начать считать, что тот или иной смысл, заложенный в медиапродукт, предназначен для понимания исключительно ими. Перед создателями медиапродуктов, которые не только составляют, но и передают сообщения многочисленным реципиентам стоит задача сделать так, чтобы заложенная идея или образ чего-либо (например, рекламируемого товара) был точно рассчитанным, его восприятие должно быть прогнозируемым результатом многоуровневого действия. Это делает продукты массовой коммуникации сильными инструментами воздействия, что подчёркивает значение медиадискурса и массовой коммуникации в целом в общественной жизни. Современные средства массовой информации таким образом размыывают философский принцип свободы, что может повлечь за собой негативные последствия.

Единицей медиадискурса является медиатекст. Сущность медиатекста как продукта массовой информационной деятельности и массовой коммуникации заключается в выражении конкретной информации в целях влияния на общественное мнение и убеждение. Основными его характеристиками является логическая законченность высказываний, прагматичная установка и коммуникативное намерение.

Новостной дискурс является совокупностью особых речевых продуктов, создаваемых общностями людей и передающие актуальные сведения разного характера массовой аудитории посредством создания и трансформации уникальных текстов. Типология новостных дискурсов и новостных текстов в частности является достаточно широкой, и существует множество признаков, по которым можно их классифицировать. Наиболее

широкой является классификация по каналу распространения, согласно которой существуют новостные дискурсы прессы телевидения, радио, и Интернета. Данные дискурсы имеют дальнейшие классификации внутри себя.

Спортивный дискурс – это совокупность речевых произведений, транслирующая смыслы о спортивной деятельности и зафиксированная где-либо. Он обладает рядом характерных черт, среди которых уже упомянутое отсутствие изолированности от других дискурсов, пресуппозиция (совокупность минимальных знаний о спорте, позволяющей участникам спортивного дискурса участвовать в коммуникативных процессах), и ментальная основа, заключающаяся в совокупности разноуровневых когнитивных структур, делающих возможной экспликацию смыслов речевых произведений о спортивной деятельности с помощью особых языковых средств.

Специфика косвенной оценки состоит в том, что её реализация происходит через употребление особых языковых единиц. Данный вид оценки усиливает эффект влияния на адресата информации через послание сокрытых сигналов к рациональному сознанию и эмоциональной сфере адресата, в связи с чем в теоретической литературе были выявлены такие категории, как персуазивность и суггестия. Данный вид оценки часто используется в различных видах медиадискурса из-за большой значимости функции воздействия в нём, поэтому, изъятие данного вида оценки переходит и в те виды дискурса, с которыми взаимодействует медиадискурс, в число которых входит и спортивный.

Во второй главе «Определение способов идентификации и интерпретации косвенной оценки в англоязычном спортивном медиадискурсе» рассмотрена специфика реализации косвенной оценки в таких жанрах медиадискурса, как комментарии и статьи. Также были рассмотрены основные функции данного вида оценки и основы её идентификации и интерпретации в речевом потоке. Как минимум идентификация является несколько противоречивым процессом, поскольку

оценка в широком её понимании сама по себе является эмоциональным явлением, и это является важнейшим фактором успешной идентификации. Кроме того, оценка является категорией субъективной модальности. Идентификация стала важной частью дискурсивных исследований благодаря его структурированности. Для данного исследования был избран алгоритм К.В. Пантеевой, который, для успешной идентификации оценки в дискурсивных процессах, предполагает выделение таких составляющих, как субъект (человек или группа, которые что-либо оценивают), объект (часть окружающей действительности, которая наделяется той или иной ценностью субъектом оценки), основание (причина оценивания), шкала (характер оценки), и позиция автора.

Было выявлено, что корректная интерпретация косвенных оценок реципиентами зависит от двух факторов: от контекста, окружающего оценочное высказывание, и фоновых знаний реципиентов. Контекст имеет несколько большее значение, т.к. в нём скрыто большее количество информации, необходимой для понимания высказывания, в то время как фоновые знания имеют служебный характер и ускоряют восприятие получаемой информации и позволяют подробно анализировать оценочные коннотации.

Приоритетными функциями в дискурсе, которые выполняет оценка, были определены экспрессивная и воздействующая. Косвенная оценка в некоторых аспектах выполнения данных функций является более эффективной, чем прямая. Во-первых, косвенная оценка скрывает попытку воздействия агентов медиадискурса на аудиторию. Во-вторых, благодаря своей специфике и принадлежности к непрямой коммуникации, изъяснение косвенных оценок различными лингвистическими средствами позволяет сделать речь более разнообразной и тем самым привлечь к ней внимание аудитории. Соответственно, это делает оценочные высказывания более экспрессивными. При всём этом, использование косвенных оценок в одном высказывании не исключает использования в нём же прямых оценок, и наоборот. Результатом такого взаимодействия является то, что они усиливают

значения друг друга, создают необходимый контекст для интерпретации оценочных смыслов, и по итогу они помогают друг другу выполнять свои функции.

Анализ спортивных комментариев показал, что в них использование косвенной оценки позволяет структурировать высказывания: в начале эфира они позволяют комментаторам сделать яркое вступление, привлечь внимание аудитории к освещаемому событию и установить с ней контакт; в основной части и заключении же они позволяют привлечь внимание аудиторий к наиболее важным моментам соревнований, напомнить о них под конец своей работы, а также при необходимости привести контекст и знания, вместе с пресуппозицией необходимые для корректного восприятия их высказываний. Кроме того, они могут использоваться в качестве средства поддержания диалога в том случае, когда комментаторов несколько («*You've got to be careful when Izzy starts playing possum... Oh, a good combination from Strickland! Didn't look like possum-playing there!*» («Нужно быть осторожным, когда Иззи начинает притворяться побитым... Ох, хорошая комбинация от Стрикленда! Непохоже на притворство»)). Наиболее часто в анализируемом материале использовались такие лингвистические средства изъяснения косвенной оценки, как устойчивые выражения (пример с выражением «*playing possum*» дан выше) и повторы («*Chandler's never been submitted. This is his twenty-eighth pro fight tonight. He's also never fought Charles Oliveira, and this is the number one submission guy in the history of the UFC.*» («Чендлер никогда не проигрывал сдачей. Сегодня его двадцать восьмой профессиональный бой А ещё он никогда не бился с Чарльзом Оливейрой, а он номер один по болевым в истории UFC.»)).

Что касается рассмотрения медиатекстов спортивного медиадискурса в жанре статей, то было выявлено, что в данном жанре косвенным оценкам чаще присваиваются негативные коннотации, чем позитивные. Это может объясняться ранее упомянутым свойством косвенных оценок сокрытия смыслов высказываний: в данном случае косвенные оценки снижают уровень скептицизма и критики, высказываемой автором («... *the F1 money guys have*

realised that the actual sport only happens for about 90 minutes, while big bits of its aspired-to global audience are asleep.» («... парни, ответственный за денежные вливания в Ф1, осознали, что реальный спорт происходит только 90 минут, в то время как большая часть его желанной глобальной аудитории спит.»). В статьях, как и в комментариях, так же было выявлено комбинированное использованное прямых оценок с косвенными, и в данном случае два вида оценок также выполняли роль элементов, необходимых для корректного восприятия их смыслов. Наиболее регулярно используемые средства для изъяснения косвенных оценок в статьях: эпитеты («*Let's just say that Horner was accused of controlling behaviour by a female Red Bull employee, was cleared last week by a resolutely opaque internal probe...*» («Скажем только, что Хорнера обвинили в манипулятивном поведении, его оправдали в результате решительно мутного внутреннего расследования...»)), метафоры («*It was a peach of a punch but Ngannou got up.* «Это был первосортный удар, но Нганну поднялся...»)), противопоставления («*And the most heartening news to come out of it if you care about Adesanya the person and not just Adesanya the athlete...*» («И самая радостная новость, сообщённая в подкасте, если вам есть дело до Адесаньи-личности а не только до Адесаньи-атлета...»)), литоты («*His job essentially requires him to strip down to his underwear and fight another man in front of the whole world.*» («Его работа по сути своей требует от него раздеться до трусов и подраться с другим человеком на глазах всего мира.»)), а также фразеологизмы («*The subpar results led to honest offseason conversations and changes that, clearly, showed up on the track.*» («Посредственные результаты привели к искренним дискуссиям в межсезонье и переменам, которые были чётко заметны на трассе.»))

Вышеуказанные результаты анализа материалов различных СМИ позволили классифицировать средства, употребляемые для изъяснения косвенных оценок, на несколько групп и установить частотность их употребления. Ниже указаны средства вместе с примерами и частота их использования в рассмотренных примеров в процентах:

1. лексика, нейтральная в большинстве контекстов («*historical, loaded, powerful*») – 42,11%;
2. эпитеты («*opaque, monstrous, brutal*») – 21,05%;
3. метафоры («*a peach of a punch, to be made out of bricks*») – 10,53%;
4. повторы («*Chandler's never been submitted... He's also never fought Charles Oliveira...*») – 15,79%;
5. противопоставления («*sense of order... in the chaotic world; inherently private man in the most public of businesses; Adesanya the person and... Adesanya the athlete*») - 26,32%;
6. устойчивые выражения («*to play possum, to catch up to somebody*») – 42,11%;;
7. литота («*His job essentially requires him to strip down to his underwear and fight another man in front of the whole world*») - – 15,79%.

Как можно заметить, наиболее регулярно употребляемыми средствами изъясления косвенной оценки в спортивном медиадискурсе - устойчивые выражение и присвоение оценок лексемам, которые в своём основном значении являются нейтральными. Возможное объяснение этого – важность экспрессии в любом медиадискурсе для привлечения и удержания внимания аудитории, а также для некоторого сокрытия субъективности, изъясляемой автором высказывания. В связи с этим, авторам медиатекстов на спортивную тематику необходимо использовать как можно более яркие и запоминающиеся выражения в своей речи и использовать такие слова, которые позволяли бы снизить характер субъективности их высказываний и придать им характер объективных фактов. Наиболее результативными коммуникативными стратегиями в решении данных задач являются употребление особых лексических единиц с присвоением им оценочных коннотаций, а также разнообразных, устойчивых выражений. Использование лексических единиц известных большинству говорящих на том или ином языке оборотов, фразеологизмов, и выражений делают понимание смыслов, вкладываемых автором в высказывания, более простым, поскольку они являются более лёгкими для восприятия и, опять же, часто употребляются в

повседневном общении, что несвойственно другим рассмотренным средствам. В наибольшей степени это касается освещения противоречивых ситуаций в области спорта, поскольку они вызывают наибольший интерес у широкой аудитории спортивного медиадискурса, и благодаря деятельности СМИ она имеет возможность узнать о них больше, чем обычно.

Заключение. Проведенное исследование позволяет сделать следующие выводы.

1. В жанре комментариев косвенная оценка часто употребляется, чтобы упорядочить пласты высказываемой информации во всех частях эфира, разделяемых, так же как и сами освещаемые спортивные соревнования на три части: введение, основная часть, и заключение. В данном отдельно жанре косвенная оценка преимущественно реализуется с помощью фразеологизмов, метонимии, присвоения оценок нейтральным в основном значении словам, и фонетических средств.

2. В статьях, посвящённых сфере спорта, средства реализации косвенной оценки преимущественно совпадают, однако в них спектр средств в целом более широк, т.к. в них также были найдены примеры употребления эпитетов, метафор, противопоставлений, литот, и фразеологизмов. Кроме того, оценкам в статьях в целом характерна более критическая коннотация, заключающаяся, например, в скрытом указывании на недостатки того или иного вида спорта в целом или отдельного спортсмена или коллектива в частности, и в результате косвенная оценка позволяет смягчить изначально жёсткую критику. Также в данном случае метод дискурс-анализа позволил установить, что, помимо фоновых знаний и контекста, устанавливающих определённую коммуникативную тональность, идентифицировать и интерпретировать косвенные оценки помогает использование автором и прямых оценок, поскольку они также создают определённую ситуацию в тексте, благодаря характеру которой можно распознать все смыслы, заложенные автором.

3. косвенная оценка регулярно используется в спортивном медиадискурсе, где она выполняет свои приоритетные функции увеличения

экспрессии высказываний и воздействия на мнение аудиторий, а также используются для решения отдельных жанровых задач. В связи с этим, косвенная оценка является полезной дискурсивной тактикой, способной выполнять разные задачи в данном виде дискурса.